Voyager® Legend UC

Sistema auricolare wireless (B235 e B235-M)

Guida dell'utente

plantronics®

Sommario

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo sistema auricolare wireless Plantronics Voyager Legend UC. La guida dell'utente contiene istruzioni per l'installazione e l'utilizzo dell'auricolare Bluetooth Voyager Legend e dell'adattatore USB Bluetooth BT300.

Caratteristiche integrate

- Risposte automatiche alle chiamate con l'auricolare sull'orecchio.
- Trasferimento automatico delle chiamate tra telefono cellulare e dispositivo.
- Aggiornamento automatico della presenza softphone durante una chiamata sul telefono cellulare o sul PC.
- Blocco del tasto di chiamata per evitare le chiamate accidentali quando l'auricolare non è in uso.
- Audio a banda larga integrato per la migliore qualità acustica.
- Profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile per Bluetooth) integrato per l'ascolto di musica, indicazioni stradali, podcast e molto altro direttamente dal telefono cellulare.
- Collegamento automatico dell'auricolare al PC e al telefono cellulare quando l'auricolare si trova nel raggio d'azione ed è acceso.
- Gli avvisi vocali annunciano l'accensione/spegnimento, l'autonomia di conversazione, lo stato della connessione e il nome dei chiamanti (solo tramite telefono cellulare).
- Utilizzo dei comandi vocali per associare l'auricolare, rispondere o rifiutare chiamate in arrivo sul telefono cellulare, controllare il livello della batteria o la connettività e molto altro.
- Sistema di ricarica con collegamento magnetico a scatto per una facile operazione di ricarica ovunque ci si trovi.
- Possibilità di modificare la lingua dell'auricolare e di personalizzare le impostazioni utilizzando lo strumento di aggiornamento MyHeadset.

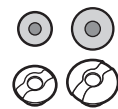
Requisiti di sistema per il software Plantronics ™ Spokes

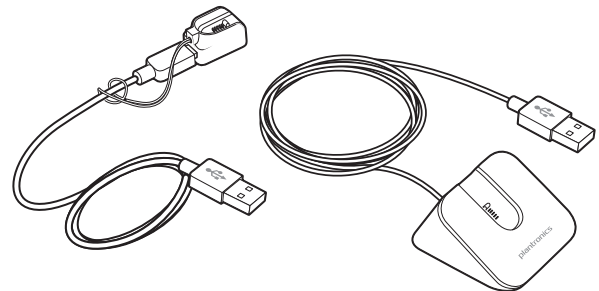
Computer

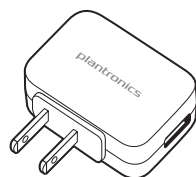
- Sistemi operativi supportati: Microsoft Windows XP®-Service Pack 3 (SP3) o successivo, Microsoft Windows Vista®-Service Pack 1 (SP1) o successivo, Microsoft Windows® 7-Service Pack 1 (SP1) o successivo (consigliato), Microsoft Windows 8 ®
- Processore: Pentium da 400 MHz® o equivalente (min.); processore Pentium da 1 GHz o equivalente (consigliato)
- RAM: 96 MB (min.); 256 MB (consigliato)
- Disco rigido: 280 MB (min.); 500 MB (consigliato)

Contenuto della confezione

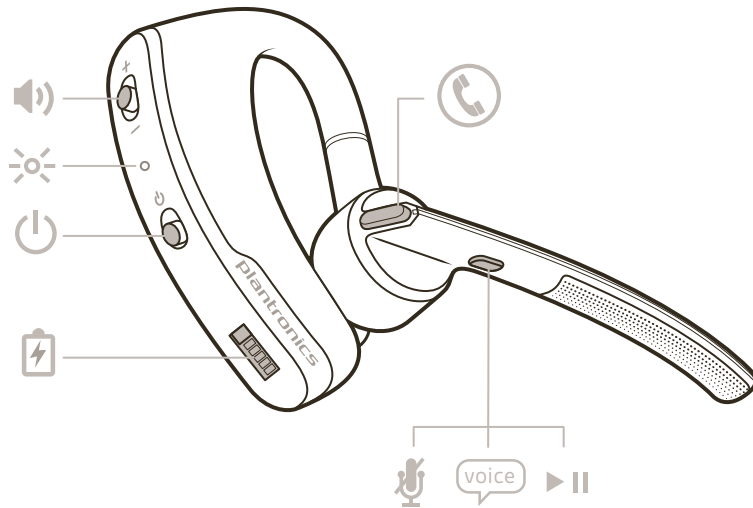
Auricolare Bluetooth Voyager Legend

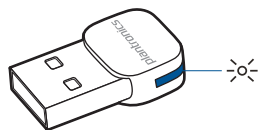
Adattatore USB Bluetooth

Inserti in gommapiuma e cuscinetti auricolari in silicone

Custodia di ricarica portatile

Cavo di alimentazione micro USB con adattatore per la ricarica dell'auricolare

Supporto di ricarica da tavolo

Caricabatteria CA

Panoramica

Auricolare

	Pulsante di chiamata
	Pulsante del volume
	Indicatore luminoso (LED)
	Pulsante di accensione
	Sistema di ricarica con collegamento magnetico a scatto
	Pulsante di esclusione microfono
	Pulsante Voce
	Pulsante Riproduzione/Pausa

Adattatore USB Bluetooth

	Indicatore luminoso (LED)

The Basics

Comandi di chiamata

Rispondere a una chiamata

Scegliere se:

- toccare il pulsante di controllo chiamate
- indossare l'auricolare (Smart Sensor)
- pronunciare il comando "Rispondi" quando richiesto (solo tramite telefono cellulare)

Rispondere a una seconda chiamata

Scegliere se:

- Toccare il pulsante di chiamata per terminare la chiamata in corso, quindi toccare nuovamente il pulsante di chiamata per rispondere alla nuova chiamata.
- In alternativa, per le chiamate da telefono cellulare, toccare una volta il pulsante di chiamata per terminare la chiamata in corso, quindi pronunciare "Rispondi" quando viene richiesto di rispondere alla nuova chiamata.

Terminare una chiamata

Toccare il pulsante di chiamata per terminare la chiamata in corso.

Rifiutare una chiamata

Scegliere se:

- Tenere premuto il pulsante di chiamata per 2 secondi
- Pronunciare "Ignora" quando richiesto (solo telefono cellulare)

Richiamata ultimo numero

Toccare due volte il pulsante di chiamata per richiamare l'ultima chiamata attiva a prescindere che fosse una chiamata in entrata o in uscita.

NOTA *Se nella sessione di connessione corrente non si sono effettuate o ricevute chiamate, la funzione non è disponibile. Se si tocca due volte il pulsante di chiamata viene emesso un tono basso a ogni pressione del pulsante, ma non sarà comunque possibile richiamare l'ultima chiamata attiva della sessione precedente.*

Selezione vocale (telefono cellulare)

Premere il pulsante di chiamata per 2 secondi; in questo modo viene attivata la funzione di selezione vocale del telefono cellulare.

Attivazione di Siri (solo per iPhone)

Premere il pulsante di chiamata per 2 secondi; in questo modo verrà attivato il sistema Siri ® sull'iPhone.

Annuncio del chiamante (solo telefono cellulare)

Quando si indossa l'auricolare, è possibile ascoltare il nome del contatto da cui proviene la chiamata ed è possibile decidere se rispondere o ignorarla, senza dover guardare lo schermo del telefono.

Viene annunciato il nome del chiamante:

- se il telefono supporta la funzione PBAP (Phone Book Access Profile)
- se è stato autorizzato l'accesso ai contatti durante la procedura di associazione (per molti modelli di telefono cellulare questa funzione è predefinita e potrebbe non essere necessario)
- se il chiamante è stato precedentemente memorizzato nell'elenco dei contatti del telefono

Il nome del chiamante non viene annunciato: se il chiamante è sconosciuto, non presente nell'elenco dei contatti o bloccato

Esclusione microfono

È possibile disattivare il microfono durante una conversazione.

1. **Esclusione microfono attivata:** durante una chiamata, premere il pulsante di esclusione microfono; viene emesso l'avviso vocale "Esclusione microfono attivata". Il promemoria per l'esclusione microfono viene ripetuto ogni 15 minuti emettendo alternativamente l'avviso vocale e un segnale acustico.
2. **Esclusione microfono disattivata:** durante una chiamata, toccare il pulsante di esclusione microfono; viene emesso l'avviso vocale "Esclusione microfono disattivata".

NOTA *L'avviso vocale per la disattivazione dell'esclusione microfono e la frequenza con cui viene ripetuto il promemoria dell'esclusione microfono possono essere personalizzati tramite lo strumento di aggiornamento MyHeadset.* plantronics.com/myheadset

Regolazione del volume

Durante una chiamata o se è in corso lo streaming audio, toccare il pulsante del volume premendo in su (+) o in giù (–).
Quando non è in corso una chiamata o quando viene ascoltato l'audio in streaming, è possibile toccare il pulsante del volume per regolare il livello del volume per la funzionalità Annuncio del chiamante e altre richieste vocali.

Utilizzo della tecnologia Smart Sensors

La tecnologia Smart Sensors™ incorporata in questo auricolare rileva se l'auricolare è indossato ed esegue automaticamente alcune funzioni per risparmiare tempo.

Quando si indossa l'auricolare, vengono eseguiti automaticamente i seguenti comandi:

- Risposta a una chiamata in arrivo
- Trasferimento di una chiamata attiva dal telefono
- Ripristino dell'audio in streaming

Quando invece l'auricolare viene rimosso, vengono eseguiti i seguenti comandi:

- Trasferimento di una chiamata attiva alla cornetta del telefono
- Messa in pausa dell'audio in streaming
- Blocco del pulsante di chiamata per evitare chiamate accidentali

Riproduzione o pausa dell'audio in streaming

Premendo per 2 secondi il pulsante Riproduzione/Pausa ▶❚❚ viene messa in pausa o riavviata la riproduzione dell'audio in streaming.

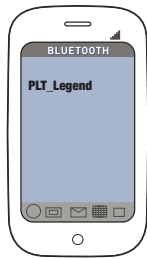
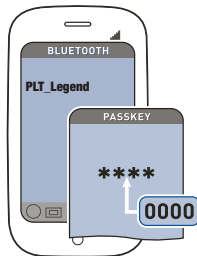
NOTA *È necessario mettere in pausa l'audio in streaming prima di:*

- *utilizzare i comandi vocali dell'auricolare*
- *avviare una chiamata in uscita con l'auricolare (richiamata o selezione vocale)*

NOTA *Se si spegne l'auricolare o si esce dal campo del telefono durante l'ascolto dell'audio in streaming, non è possibile riprodurre/mettere in pausa lo streaming al momento della riconnessione del telefono finché non viene ripristinato manualmente lo streaming con il telefono.*

Associazione al telefono o tablet

È possibile associare l'auricolare al telefono o a un altro dispositivo, ad esempio un tablet.

1. Accendere l'auricolare e scegliere se:
   - Toccare il pulsante Voce e pronunciare "Modalità di associazione", oppure
   - Tenere premuto il pulsante di chiamata fino a quando viene emesso l'avviso vocale "Associazione"
2. Mentre i LED dell'auricolare lampeggiano in rosso e in blu, attivare la funzione Bluetooth® sul telefono e avviare la ricerca di nuovi dispositivi.
3. Selezionare "PLT_Legend".

4. Se il telefono richiede un codice di accesso, inserire quattro zeri (0000) oppure accettare il collegamento.

5. Una volta completata l'associazione, i LED dell'auricolare non lampeggiano più in rosso e blu e viene emesso l'avviso vocale "Associazione riuscita".
   NOTA *Per abilitare la funzione di annuncio del chiamante, consentire l'accesso ai contatti se viene richiesto dal telefono.*

Caratteristiche

Ascolto di audio tramite A2DP

L'auricolare Voyager Legend è in grado di riprodurre file multimediali (musica, podcast, indicazioni stradali, ecc.) da qualsiasi dispositivo mobile con profilo A2DP (Advanced Audio Distribution Profile per Bluetooth).

Campo di trasmissione

L'auricolare Bluetooth Voyager Legend ha un raggio d'azione effettivo di 10 metri. Gli avvisi vocali direttamente sull'auricolare avvisano se si perde la connessione con il telefono cellulare o l'adattatore Bluetooth per PC.

Gestione simultanea di più chiamate (PC e telefono cellulare)

Mentre è in corso una chiamata sull'applicazione softphone PC, è possibile ricevere una chiamata sul telefono cellulare. In questo caso, il dispositivo riproduce la suoneria per la chiamata sul telefono cellulare. Per terminare la chiamata sul softphone PC, premere il pulsante di chiamata sull'auricolare. Toccando nuovamente il pulsante di chiamata, si risponde alla chiamata sul telefono cellulare.

NOTA *Se si risponde alla chiamata sul telefono cellulare, l'audio viene trasferito al telefono cellulare e la chiamata sul softphone PC rimane attiva sull'auricolare.*

Mentre è in corso una chiamata sul telefono cellulare, è possibile ricevere una chiamata sul softphone PC. Durante la chiamata, è possibile sentire sull'auricolare la suoneria della chiamata dal softphone PC.

Se si tocca il pulsante di chiamata sull'auricolare, la chiamata sul telefono cellulare viene terminata. Toccando nuovamente il pulsante di chiamata, si risponde alla chiamata sul softphone PC.

Se si riceve una chiamata sul softphone PC e, al contempo, sul telefono cellulare, toccando il pulsante di chiamata si risponde alla chiamata ricevuta per prima.

Avvisi vocali

L'auricolare emette avvisi vocali in inglese che informano circa le variazioni di stato. È possibile modificare la lingua dei comandi vocali visitando il sito Web plantronics.com/myheadset e scaricando lo strumento di aggiornamento MyHeadset™. Le lingue disponibili comprendono: cantonese, inglese (Regno Unito), inglese (Stati Uniti), francese, tedesco, mandarino e spagnolo.

Elenco degli avvisi vocali

- "Acceso/Spento"
- "Risposta alla chiamata in corso"
- "Autonomia di conversazione (x) ore"
- "Batteria scarica"
- "Ricarica dispositivo"
- "Connessione persa"
- "Telefono 1 collegato/Telefono 2 collegato"
- "Associazione"
- "Associazione incompleta, riavviare l'auricolare"
- "Esclusione microfono attivata/disattivata"
- "Livello volume massimo/minimo"
- "Selezione vocale attivata/disattivata"
- "Ripetizione dell'ultima chiamata in uscita"

Comandi vocali

Toccare il pulsante Voce, attendere la richiesta di comando, quindi pronunciare un comando vocale. Ad esempio, il comando vocale "What can I say?" (Cosa posso dire?) fornisce l'elenco completo dei comandi disponibili. È possibile modificare la lingua dei comandi vocali visitando il sito Web plantronics.com/myheadset e scaricando lo strumento di aggiornamento MyHeadset™. Le lingue disponibili comprendono: inglese (Stati Uniti), inglese (Regno Unito), francese, tedesco e spagnolo.

Elenco dei comandi vocali

- "Sono connesso?"
- "Rispondi"
- "Chiama Vocalyst"
- "Annulla"
- "Controlla batteria"
- "Ignora"
- "Modalità di associazione"
- "Ripetizione dell'ultimo numero"
- "Cosa posso dire?"

NOTA *La funzione di selezione vocale del telefono viene attivata premendo il pulsante di chiamata per 2 secondi. La funzione di selezione vocale non è un comando vocale dell'auricolare.*

Disattivazione dei comandi vocali "rispondi/ignora"

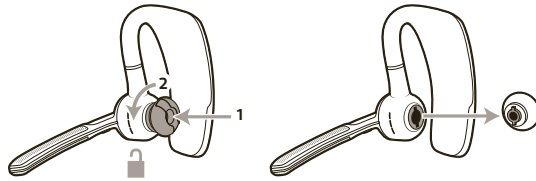
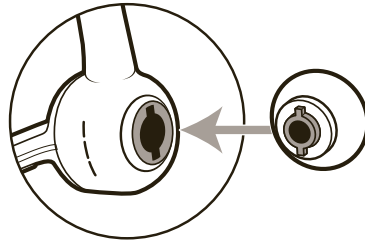
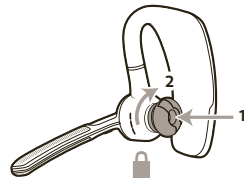
Per disattivare i comandi vocali "rispondi/ignora":

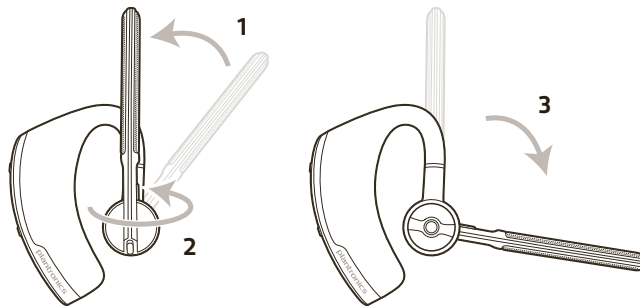
1. Accendere l'auricolare.
2. Tenere premuto il pulsante Voce fino a quando non viene emesso un doppio segnale acustico.
3. Ripetere la procedura per riattivare i comandi vocali di risposta.

Fit

Sostituzione del cuscinetto

Sostituire il cuscinetto per un miglior comfort.

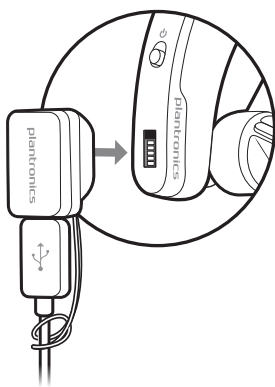
1 Premere il cuscinetto e ruotarlo a sinistra per sbloccarlo.

2 Allineare un nuovo cuscinetto nell'alloggiamento.

3 Premere e ruotarlo a destra per bloccarlo in posizione.

Wear on the left or right

To wear the headset on your other ear, rotate the boom upwards then twist it around so the eartip is on the other side before lowering the boom.

Ricarica

Sono disponibili tre modalità per la ricarica dell'auricolare. Dalla confezione, il nuovo auricolare dispone di alimentazione sufficiente per effettuare l'associazione e alcune chiamate prima che sia richiesta la messa in carica; la ricarica può comunque essere effettuata in qualsiasi momento.

NOTA *Caricare le batterie solo a temperatura ambiente; mai al di sotto di 0 °C (32 °F) o al di sopra di 40 °C (104 °F).*

1. Allineare le parti magnetiche a scatto dell'auricolare e il dispositivo di ricarica.
2. Collegare il dispositivo di ricarica al caricabatterie USB da parete o a un computer. I LED si spengono una volta che la carica è completa. Una ricarica completa impiega 90 minuti. Una volta completata la ricarica, è possibile lasciare l'auricolare collegato al caricabatterie, senza il rischio di danneggiare la batteria.

Cavo USB collegato al PC o al caricabatterie USB da parete

Custodia di ricarica collegata al PC o al caricabatterie USB da parete

Ricaricare la custodia per 90 minuti prima di collegare l'auricolare. Una volta completata la ricarica, la custodia consente di ricaricare completamente l'auricolare per due volte quando si è in viaggio, prima che sia necessario il collegamento a un cavo di ricarica con un'autonomia di conversazione fino a 14 ore.

Descrizione delle spie della custodia di ricarica

Gli indicatori luminosi visualizzano, lampeggiando, lo stato della batteria per la custodia di ricarica e l'auricolare.

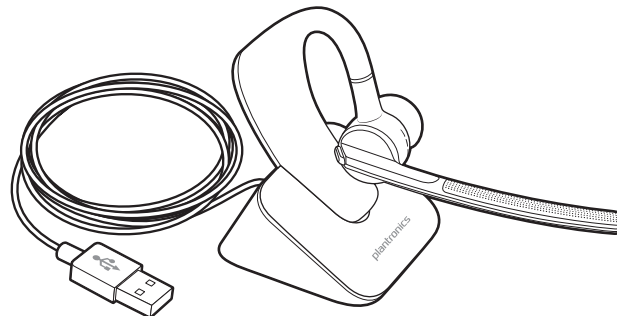
- Rossa lampeggiante 3 volte = batteria quasi completamente scarica
- Rossa lampeggiante 2 volte = batteria in esaurimento
- Blu lampeggiante 2 volte = batteria a metà carica
- Blu lampeggiante 3 volte = batteria carica

Gli indicatori luminosi della custodia lampeggiano quando:

- l'auricolare è agganciato/non agganciato
- la custodia è collegata/scollegata
- si preme il pulsante di stato della batteria

Verifica dello stato della batteria

Premere il pulsante dello stato della batteria per visualizzare lo stato della batteria della custodia di ricarica o dell'auricolare.

Supporto di ricarica collegato al PC o al caricabatterie USB da parete

Avvisi relativi alla carica in esaurimento

Livello di carica della batteria	Tono	Avviso vocale
30 minuti di autonomia residua di conversazione (questo avviso viene emesso solo durante una chiamata attiva)	Doppio tono alto ogni 15 minuti	L'avviso vocale "Batteria scarica" si ripete ogni 30 minuti
10 minuti di autonomia residua di conversazione	Triplo tono alto ogni 30 secondi	Avviso vocale "Ricarica dispositivo" ogni 3 minuti

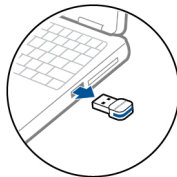
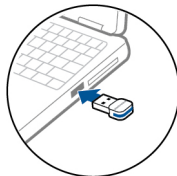
Associazione dell'adattatore USB Bluetooth

Associazione iniziale

L'adattatore USB Bluetooth è fornito già associato all'auricolare Voyager Legend.

Riassociazione dell'adattatore USB Bluetooth all'auricolare

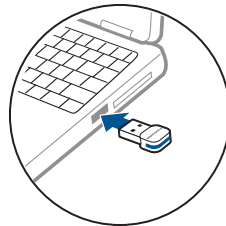
Nell'eventualità che l'auricolare e l'adattatore USB Bluetooth non siano associati o perdano l'associazione, effettuare quanto segue:

1. Rimuovere l'adattatore USB Bluetooth.

2. Accendere l'auricolare e scegliere se:
   - Toccare il pulsante Voce e pronunciare "Modalità di associazione".
   - Tenere premuto il pulsante di chiamata fino a quando non viene emesso l'avviso vocale "Associazione".
3. Inserire l'adattatore USB Bluetooth direttamente nella porta USB del PC. Una volta completata l'associazione, i LED dell'auricolare non lampeggiano più in rosso e blu e viene emesso l'avviso vocale "PC collegato".

4. L'auricolare esce dalla modalità di associazione.

Connessione automatica

L'auricolare si connette automaticamente ai dispositivi associati, come ad esempio il telefono cellulare e l'adattatore USB Bluetooth, quando l'auricolare si trova entro il loro raggio d'azione. Gli avvisi vocali informano anche quando l'auricolare si trova al di fuori del raggio d'azione dei dispositivi.

Collegamento al PC ed esecuzione di una chiamata

1. Accendere l'auricolare.
2. Inserire l'adattatore USB Bluetooth direttamente nella porta USB del PC. Il LED inizia a lampeggiare e poi diventa blu fisso a indicare che l'auricolare è collegato all'adattatore USB. Il LED rimane blu fisso quando nessuna chiamata è attiva.
   NOTA *Inserire l'adattatore USB Bluetooth direttamente nel computer portatile o PC, invece di collegarlo alla porta USB di una docking station o hub.*

3. Caricare il software Plantronics Spokes visitando il sito plantronics.com/software , quindi fare clic sul pulsante di download.
   NOTA *Il software Spokes consente di personalizzare il comportamento dell'auricolare tramite alcune impostazioni e opzioni avanzate.*
4. Controllare le Impostazioni audio.
   Verificare che le impostazioni dell'altoparlante e del microfono per il softphone PC siano impostate su Plantronics BT300.
   Configurazione audio PC per Windows 7 e Windows 8

   Andare in Pannello di controllo -> Audio-> scheda Riproduzione e impostare il dispositivo Plantronics BT300 come Dispositivo di comunicazione predefinito. Quindi andare alla scheda Registrazione e impostare Plantronics BT300 come dispositivo di registrazione predefinito. Se si intende ascoltare audio in streaming tramite l'auricolare, impostare il dispositivo Plantronics BT300 anche come Dispositivo audio predefinito. Nella scheda Riproduzione, l'impostazione è indicata dal segno di spunta verde.

   Configurazione audio PC per Windows XP

   Andare in Pannello di controllo -> Suoni e periferiche audio, quindi nella scheda Audio impostare Plantronics BT300 come dispositivo predefinito sia nella sezione Riproduzione suoni che nella sezione Registrazione audio.
5. Effettuare una chiamata dal softphone PC. Quando è attiva una chiamata, l'adattatore USB Bluetooth lampeggia in blu.

Indicatori LED dell'adattatore USB Bluetooth	
Auricolare spento	Nessuno
Associato/connesso	Blu fisso
Chiamata o audio attivi	Blu lampeggiante

Personalizzazione dell'auricolare

L'auricolare riconosce ed emette comandi vocali in inglese. È possibile modificare la lingua ed altre impostazioni online.

Lo strumento di aggiornamento MyHeadset™ (plantronics.com/myheadset) consente di:

- Ricevere gli aggiornamenti del firmware.
- Modificare la lingua per gli avvisi e i comandi vocali (inglese Regno Unito, inglese Stati Uniti, francese, tedesco e spagnolo). Gli avvisi vocali sono disponibili anche in cantonese e mandarino.
- Modificare il numero di telefono regionale per il servizio Vocalyst.
- Attivare/disattivare i comandi vocali.
- Attivare/disattivare la tecnologia Smart Sensors.™
- Attivare/disattivare lo streaming audio di alta qualità (A2DP)
- Attivare/disattivare l'avviso vocale "Esclusione microfono disattivata"

NOTA *Visitare lo strumento di aggiornamento MyHeadset sul sito* plantronics.com/myheadset *per scaricare il software necessario per personalizzare l'auricolare*